

Úradný vestník

Európskej únie

L 200



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 54

3. augusta 2011

Obsah

II *Nelegislatívne akty*

NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 761/2011 z 29. júla 2011 o zatriedení určitého tovaru do kombinovanej nomenklatúry** 1
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 762/2011 z 29. júla 2011 o zatriedení určitého tovaru do kombinovanej nomenklatúry** 4
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 763/2011 z 29. júla 2011 o zatriedení určitého tovaru do kombinovanej nomenklatúry** 6
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 764/2011 z 29. júla 2011, ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Bœuf de Vendée (CHZO)]** 8
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 765/2011 z 29. júla 2011, ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Porc d'Auvergne (CHZO)]** 10
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 766/2011 z 29. júla 2011, ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Ξύγαλο Σητείας (Xygalo Siteias)/Ξίγαλο Σητείας (Xigalo Siteias) (CHOP)]** 12

Cena: 3 EUR

(Pokračovanie na druhej strane)
SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 767/2011 z 2. augusta 2011, ktorým sa mení a dopĺňa príloha k nariadeniu (ES) č. 3199/93 o vzájomnom uznávaní postupov úplného denaturovania etanolu na účely výnimky zo spotrebnej dane, pokiaľ ide o údaje týkajúce sa Českej republiky a Lotyšska	14
★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 768/2011 z 2. augusta 2011, ktorým sa mení a dopĺňa vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 585/2011 zo 17. júna 2011, ktorým sa ustanovujú dočasné mimoriadne podporné opatrenia pre sektor ovocia a zeleniny	17
★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 769/2011 z 2. augusta 2011, ktorým sa stanovuje alokačný koeficient na dočasnú mimoriadnu podporu Únie pre sektor ovocia a zeleniny	18
Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 770/2011 z 2. augusta 2011, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny	19
Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 771/2011 z 2. augusta 2011, ktorým sa menia a doľňajú reprezentatívne ceny a výška dodatočných dovozných ciel na niektoré produkty v sektore cukru stanovené nariadením (EÚ) č. 867/2010 na hospodársky rok 2010/2011	21

ROZHODNUTIA

2011/489/EÚ:

★ Vykonávacie rozhodnutie Komisie z 29. júla 2011, ktorým sa udeľuje výnimka, o ktorú požiadalo Belgicko v súvislosti s regiónom Flámsko na základe smernice Rady 91/676/EHS o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov [oznámené pod číslom K(2011) 4503]	23
---	----



II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 761/2011

z 29. júla 2011

o zatriedení určitého tovaru do kombinovanej nomenklatúry

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 9 ods. 1 písm. a),

keďže:

(1) S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie kombinovanej nomenklatúry, ktorá tvorí prílohu k nariadeniu (EHS) č. 2658/87, je potrebné prijať opatrenia týkajúce sa zatriedenia tovaru uvedeného v prílohe k tomuto nariadeniu.

(2) V nariadení (EHS) č. 2658/87 sa ustanovili všeobecné pravidlá výkladu kombinovanej nomenklatúry. Tieto pravidlá sa takisto uplatňujú na akúkoľvek inú nomenklatúru, ktorá sa na kombinovanej nomenklatúre celkovo alebo čiastočne zakladá, alebo ktorá k nej pridáva akékoľvek ďalšie rozdelenie a ktorá je ustanovená v osobitných ustanoveniach Únie s ohľadom na uplatňovanie colných a iných opatrení vzťahujúcich sa na obchod s tovarom.

(3) Podľa uvedených všeobecných pravidiel by sa tovar opísaný v stĺpci 1 tabuľky uvedenej v prílohe mal zatriediť pod číselný znak KN uvedený v stĺpci 2 na základe dôvodov uvedených v stĺpci 3 danej tabuľky.

(4) Je potrebné umožniť, aby sa držiteľ záväznej informácie o nomenklatúrnom zatriedení, ktorú vydali colné orgány členských štátov v súvislosti so zatriedením tovaru podľa kombinovanej nomenklatúry, ale ktorá nie je v súlade s týmto nariadením, mohol na túto informáciu aj naďalej odvolávať počas troch mesiacov podľa článku 12 ods. 6 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva⁽²⁾.

(5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre colný kódex,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Tovar opísaný v stĺpci 1 tabuľky uvedenej v prílohe sa zatriedi v rámci kombinovanej nomenklatúry podľa číselného znaku KN uvedeného v stĺpci 2 tejto tabuľky.

Článok 2

Na záväzné informácie o nomenklatúrnom zatriedení tovaru vydané colnými orgánmi členských štátov, ktoré nie sú v súlade s týmto nariadením, je možné odvolávať sa aj naďalej počas troch mesiacov podľa článku 12 ods. 6 nariadenia (EHS) č. 2913/92.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s.1.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. júla 2011

*Za Komisiu
v mene predsedu
Algirdas ŠEMETA
člen Komisie*

PRÍLOHA

Opis tovaru	Zatriedenie (číselný znak KN)	Odôvodnenie
(1)	(2)	(3)
<p>Konektor pozostávajúci z plastového obalu s otvormi na oboch stranách na prítok a odtok tekutín. Je vybavený skrutkovým uzáverom a uzáverom vo forme bezpečnostného spätného (jednosmerného) ventilu.</p> <p>Konektor sa používa v lekárskech infúzijských súpravách. Jedna strana sa pripojí k hadičke a druhá k injekčnej striekačke alebo vedeniu infúzie. Uzáver sa otvorí, keď sa konektor pripojí k injekčnej striekačke alebo vedeniu infúzie a zatvorí, keď sa odpojí, čím sa zabráni úniku tekutiny a vniknutiu vzduchu počas infúzie.</p> <p>Konektory sa predkladajú v sterilných alebo nesterilných baleniach.</p> <p>(*) Pozri obrázok.</p>	8481 30 99	<p>Zatriedenie je určené všeobecnými pravidlami 1 a 6 pre interpretáciu kombinovanej nomenklatúry, poznámkou 1 g) k 90. kapitole a zmením číselných znakov KN 8481, 8481 30 a 8481 30 99.</p> <p>Vzhľadom na jeho funkciu, fyzické vlastnosti a spôsob fungovania je potrebné konektor považovať za bezpečnostný spätný (jednosmerný) ventil podpoložky 8481 30, pretože sa používa na reguláciu toku tekutín pomocou otvárania a zatvárania uzáveru a umožňuje tok tekutiny len jedným smerom (pozri aj vysvetlivky k harmonizovanému systému k položke 8481).</p> <p>Na základe poznámky 1 g) k 90. kapitole je zatriedenie do položky 9018 ako nástroje, prístroje a zariadenia používané v lekárske vylúčené.</p> <p>Navyše, aj v prípade, že sa výrobok predkladá v sterilných baleniach, nie je možné ho považovať za výrobok položky 9018.</p> <p>Výrobok sa preto zatrieduje pod číselný znak KN 8481 30 99 ako bezpečnostný spätný (jednosmerný) ventil z plastu</p>

(*) Obrázok slúži len na informačné účely.



VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 762/2011

z 29. júla 2011

o zatriedení určitého tovaru do kombinovanej nomenklatúry

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 9 ods. 1 písm. a),

keďže:

- (1) S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie kombinovanej nomenklatúry, ktorá tvorí prílohu k nariadeniu (EHS) č. 2658/87, je potrebné prijať opatrenia týkajúce sa zatriedenia tovaru uvedeného v prílohe k tomuto nariadeniu.
- (2) V nariadení (EHS) č. 2658/87 sa ustanovili všeobecné pravidlá výkladu kombinovanej nomenklatúry. Tieto pravidlá sa takisto uplatňujú na akúkoľvek inú nomenklatúru, ktorá sa na kombinovanej nomenklatúre celkovo alebo čiastočne zakladá, alebo ktorá k nej pridáva akékoľvek ďalšie rozdelenie a ktorá je ustanovená v osobitných ustanoveniach Únie s ohľadom na uplatňovanie colných a iných opatrení vzťahujúcich sa na obchod s tovarom.
- (3) Podľa uvedených všeobecných pravidiel by sa tovar opísaný v stĺpci 1 tabuľky uvedenej v prílohe mal zatriediť pod číselný znak KN uvedený v stĺpci 2 na základe dôvodov uvedených v stĺpci 3 danej tabuľky.

(4) Je potrebné umožniť, aby sa držiteľ záväznej informácie o nomenklatúrnom zatriedení, ktorú vydali colné orgány členských štátov v súvislosti so zatriedením tovaru podľa kombinovanej nomenklatúry, ale ktorá nie je v súlade s týmto nariadením, mohol na túto informáciu aj naďalej odvolávať počas troch mesiacov podľa článku 12 ods. 6 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva ⁽²⁾.

(5) Výbor pre colný kódex nevydal stanovisko v lehote stanovenej jeho predsedom,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Tovar opísaný v stĺpci 1 tabuľky uvedenej v prílohe sa zatriedi v rámci kombinovanej nomenklatúry podľa číselného znaku KN uvedeného v stĺpci 2 tejto tabuľky.

Článok 2

Na záväzné informácie o nomenklatúrnom zatriedení tovaru vydané colnými orgánmi členských štátov, ktoré nie sú v súlade s týmto nariadením, je možné odvolávať sa aj naďalej počas troch mesiacov podľa článku 12 ods. 6 nariadenia (EHS) č. 2913/92.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. júla 2011

Za Komisiu
v mene predsedu
Algirdas ŠEMETA
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1.

PRÍLOHA

Opis tovaru	Zatriedenie (číselný znak KN)	Odôvodnenie
(1)	(2)	(3)
<p>Dutý výrobok valcovitého tvaru bez závitů, vyrobený z ocele inej ako nehrdzavejúcej ocele, pokovaný zinkom (tzv. priamy klínc, express nail). Na jednej strane má otvor po celej dĺžke. Na jednom konci je mierne ohnutý smerom von. Na druhom konci má ostrú, reznú hranu.</p> <p>Výrobok sa používa na upevňovanie tak, že sa zatlačí do vyvrtanej diery, napr. na rýchlu montáž dosiek na betónové steny. Zaostrený koniec umožňuje jeho ľahšie zatlačenie. Jeho dutá konštrukcia, otvor po celej dĺžke a smerom von ohnutý koniec zvyšujú jeho nosnosť, keď je výrobok úplne zatlčený.</p> <p>(*) pozri obrázok</p>	7317 00 90	<p>Zatriedenie je určené všeobecnými pravidlami 1 a 6 pre interpretáciu kombinovanej nomenklatúry a znením číselných znakov KN 7317 00 a 7317 00 90.</p> <p>Zatriedenie do položky 7318 je vylúčené, keďže tvar výrobku nie je podobný tvaru ani jedného výrobku, ktorý sa uvádza v tejto položke.</p> <p>Zatriedenie do položky 7326 je vylúčené, keďže výrobok nie je možné považovať za oceľovú hmoždinku, pretože z dôvodu svojej konštrukcie nie je určený na to, aby umožňoval pevné prichytenie skrutiek v murovaných stenách.</p> <p>Výrobok sa podobá klincu položky 7317 a funguje rovnakým spôsobom. Jeho úplné zatlačenie dostatočne zabezpečí, že predmet ktorý má byť pripevnený, napr. doska, zostane pevne zaistený.</p> <p>Výrobok sa preto zatrieduje pod číselný znak KN 7317 00 90 ako ostatné výrobky z ocele podobné klincu.</p>

(*) Obrázok slúži len na informačné účely.



VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 763/2011

z 29. júla 2011

o zatriedení určitého tovaru do kombinovanej nomenklatúry

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 9 ods. 1 písm. a),

keďže:

- (1) S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie kombinovanej nomenklatúry, ktorá tvorí prílohu k nariadeniu (EHS) č. 2658/87, je potrebné prijať opatrenia týkajúce sa zatriedenia tovaru uvedeného v prílohe k tomuto nariadeniu.
- (2) V nariadení (EHS) č. 2658/87 sa ustanovili všeobecné pravidlá výkladu kombinovanej nomenklatúry. Tieto pravidlá sa takisto uplatňujú na akúkoľvek inú nomenklatúru, ktorá sa na kombinovanej nomenklatúre celkovo alebo čiastočne zakladá, alebo ktorá k nej pridáva akékoľvek ďalšie rozdelenie a ktorá je ustanovená v osobitných ustanoveniach Únie s ohľadom na uplatňovanie colných a iných opatrení vzťahujúcich sa na obchod s tovarom.
- (3) Podľa uvedených všeobecných pravidiel by sa tovar opísaný v stĺpci 1 tabuľky uvedenej v prílohe mal zatriediť pod číselný znak KN uvedený v stĺpci 2 na základe dôvodov uvedených v stĺpci 3 danej tabuľky.

(4) Je potrebné umožniť, aby sa držiteľ záväznej informácie o nomenklatúrnom zatriedení, ktorú vydali colné orgány členských štátov v súvislosti so zatriedením tovaru podľa kombinovanej nomenklatúry, ale ktorá nie je v súlade s týmto nariadením, mohol na túto informáciu aj naďalej odvolávať počas troch mesiacov podľa článku 12 ods. 6 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva ⁽²⁾.

(5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre colný kódex,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Tovar opísaný v stĺpci 1 tabuľky uvedenej v prílohe sa zatriedi v rámci kombinovanej nomenklatúry podľa číselného znaku KN uvedeného v stĺpci 2 tejto tabuľky.

Článok 2

Na záväzné informácie o nomenklatúrnom zatriedení tovaru vydané colnými orgánmi členských štátov, ktoré nie sú v súlade s týmto nariadením, je možné odvolávať sa aj naďalej počas troch mesiacov podľa článku 12 ods. 6 nariadenia (EHS) č. 2913/92.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. júla 2011

Za Komisiu
v mene predsedu
Algirdas ŠEMETA
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1.

PRÍLOHA

Opis tovaru	Zatriedenie (číselný znak KN)	Odôvodnenie
(1)	(2)	(3)
<p>Prenosný prístroj na batériu (tzv. elektronická kniha, „E-book“) na záznam a reprodukciu rôznych druhov textových súborov (napr. PDF, WOL a HTML), súborov so statickými snímkami (napr. JPEG) a súborov s audio záznamom (napr. MP3) s rozmermi približne 18 x 12 x 1 cm a hmotnosťou približne 220 g.</p> <p>Tento prístroj je vybavený:</p> <ul style="list-style-type: none"> — monochromatickým displejom (s použitím technológie elektronického atramentu v 4 odtieňoch šedej farby) s rozmermi približne 12 x 9 cm, s uhlopriečkou obrazovky približne 15 cm (6 palcov) a rozlíšením 600 x 800 pixlov, — USB rozhraním, — prípojkou na slúchadlá, — otvorom pre pamäťovú kartu, — ovládacími/navigačnými tlačidlami, — 200 MHz procesorom a — vnútornou pamäťou s kapacitou 512 MB. <p>Na účel prenosu súborov je možné prístroj pripojiť na stroj na automatické spracovanie údajov.</p> <p>Prístroj môže reprodukovat' text, statické snímky a audio záznamy prostredníctvom spracovania údajov uložených buď vo vnútornej pamäti, alebo na pamäťovej karte.</p> <p>Prístroj nemá funkcie prekladača ani slovníka.</p>	<p>8543 70 90</p>	<p>Zatriedenie je určené všeobecnými pravidlami 1 a 6 pre interpretáciu kombinovanej nomenklatúry a znením číselných znakov KN 8543, 8543 70 a 8543 70 90.</p> <p>Zatriedenie ako stroj na automatické spracovanie údajov položky 8471 je vylúčené, keďže prístroj nespĺňa podmienky poznámky 5 (A) k 84. kapitole.</p> <p>Okrem toho, keďže nejde o prístroj druhu používaného výlučne alebo hlavne v systémoch na automatické spracovanie údajov, zatriedenie ako jednotka takéhoto systému položky 8471 je tiež vylúčené.</p> <p>Zatriedenie do položky 8528 ako monitor je vylúčené vzhľadom na neschopnosť produktu zobrazovať videonahrávky v dôsledku použitia špecifickej technológie zobrazovania a z nej vyplývajúcej nízkej kvality obrazu umožňujúcej iba zobrazenie formátov dokumentov a statických snímkov.</p> <p>Prístroj sa považuje za elektronický prístroj s individuálnou funkciou, inde v 85. kapitole nešpecifikovaný ani nezahrnutý.</p> <p>Prístroj sa preto zatrieduje pod číselný znak KN 8543 70 90.</p>

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 764/2011

z 29. júla 2011,

ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Bœuf de Vendée (CHZO)]

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 510/2006 z 20. marca 2006 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 4 prvý pododsek,

keďže:

- (1) Žiadosť Francúzska o zápis názvu „Bœuf de Vendée“ do registra bola v súlade s článkom 6 ods. 2 prvým pododsekom nariadenia (ES) č. 510/2006 uverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie⁽²⁾.

- (2) Komisii nebola v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 510/2006 oznámená žiadna námietka, tento názov sa teda musí zapísať do registra,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Názov uvedený v prílohe k tomuto nariadeniu sa zapisuje do registra.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. júla 2011

Za Komisiu
v mene predsedu
Dacian CIOLOȘ
člen Komisie

(¹) Ú. v. EÚ L 93, 31.3.2006, s. 12.

(²) Ú. v. EÚ C 312, 17.11.2010, s. 19.

PRÍLOHA

Poľnohospodárske výrobky určené na ľudskú spotrebu uvedené v prílohe I k zmluve:

Trieda 1.1. Čerstvé mäso (a droby)

FRANCÚZSKO

Bœuf de Vendée (CHZO)

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 765/2011

z 29. júla 2011,

ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Porc d'Auvergne (CHZO)]

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 510/2006 z 20. marca 2006 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 4 prvý pododsek,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 6 ods. 2 prvým pododsekom nariadenia (ES) č. 510/2006 bola žiadosť o zápis názvu „Porc d'Auvergne“ do registra, ktorú predložilo Francúzsko, uverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie ⁽²⁾.

- (2) Komisii nebola v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 510/2006 oznámená žiadna námietka, tento názov sa musí zapísať do registra,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Názov uvedený v prílohe k tomuto nariadeniu sa zapisuje do registra.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. júla 2011

Za Komisiu
v mene predsedu
Dacian CIOLOȘ
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 311, 16.11.2010, s. 18.

PRÍLOHA

Poľnohospodárske výrobky určené na ľudskú spotrebu uvedené v prílohe I k zmluve:

Trieda 1.1. Čerstvé mäso (a droby)

FRANCÚZSKO

Porc d'Auvergne (CHZO)

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 766/2011

z 29. júla 2011,

ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Ξύγαλο Σητείας (Xygaló Siteias)/Ξίγαλο Σητείας (Xigaló Siteias) (CHOP)]

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 510/2006 z 20. marca 2006 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 4 prvý pododsek,

keďže:

- (1) Žiadosť Grécka o zápis názvu „Ξύγαλο Σητείας (Xygaló Siteias)/Ξίγαλο Σητείας (Xigaló Siteias)“ do registra bola v súlade s článkom 6 ods. 2 prvým pododsekom nariadenia (ES) č. 510/2006 uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie* ⁽²⁾.

- (2) Komisii nebola v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 510/2006 oznámená žiadna námietka, tento názov sa teda musí zapísať do registra,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Názov uvedený v prílohe k tomuto nariadeniu sa zapisuje do registra.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. júla 2011

Za Komisiu
v mene predsedu
Dacian CIOLOȘ
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 312, 17.11.2010, s. 25.

PRÍLOHA

Poľnohospodárske výrobky určené na ľudskú spotrebu uvedené v prílohe I k zmluve:

Trieda 1.3. Syry

GRÉCKO

Ξύγαλο Σητείας (Xygaló Siteias)/Ξίγαλο Σητείας (Xígaló Siteias) (CHOP)

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 767/2011

z 2. augusta 2011,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha k nariadeniu (ES) č. 3199/93 o vzájomnom uznávaní postupov úplného denaturovania etanolu na účely výnimky zo spotrebnej dane, pokiaľ ide o údaje týkajúce sa Českej republiky a Lotyšska

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 92/83/EHS z 19. októbra 1992 o zosúladiení štruktúr spotrebných daní pre etanol a alkoholické nápoje ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 27 ods. 4,

keďže:

(1) Podľa článku 27 ods. 1 písm. a) smernice 92/83/EHS sa od členských štátov vyžaduje, aby bol alkohol, ktorý bol úplne denaturovaný v súlade s požiadavkami ktoréhokoľvek členského štátu, oslobodený od spotrebnej dane za predpokladu, že tieto požiadavky boli riadne oznámené a prijaté v súlade s podmienkami ustanovenými v odsekoch 3 a 4 uvedeného článku.

(2) V nariadení Komisie (ES) č. 3199/93 ⁽²⁾ sa ustanovuje, že denaturačné prostriedky, ktoré sa používajú v každom členskom štáte na účely úplného denaturovania alkoholu v súlade s článkom 27 ods. 1 písm. a) smernice 92/83/EHS, sa majú opísať v prílohe k uvedenému nariadeniu.

(3) Česká republika oznámila 13. mája 2010 niektoré zmeny vo svojich denaturačných postupoch schválených nariadením (ES) č. 3199/93.

(4) Komisia postúpila oznámenie Českej republiky ostatným členským štátom 18. júna 2010.

(5) Voči požiadavkám, ktoré oznámila Česká republika, boli doručené námietky. Preto sa riadne uplatnil postup uvedený v článku 27 ods. 4 smernice 92/83/EHS. Česká republika zmenila svoj pôvodný návrh po prediskutovaní v rámci Výboru pre spotrebné dane tak, že navrhované požiadavky by nemali viesť k daňovým únikom, vyhýbaniu sa daňovým povinnostiam ani k zneužívaniu daňového systému.

(6) V súlade s článkom 27 ods. 5 smernice 92/83/EHS Poľsko 26. mája 2010 oznámilo Komisii, že zistilo zneužitie úplne denaturovaného alkoholu oslobodeného od spotrebnej dane podľa článku 27 ods. 1 písm. a) smernice 92/83/EHS a alkoholu denaturovaného podľa lotyšskej metódy schválenej nariadením (ES) č. 3199/93, ktorý je zmesou minimálne troch litrov izopropylalkoholu a dvoch gramov denatonium-benzoátu na 100 litrov liehu.

(7) Komisia 25. júna 2010 postúpila oznámenie Poľska ostatným členským štátom.

(8) Odpovede nasledujúce po oznámení a diskusie vo Výbore pre spotrebné dane ukázali, že väčšina členských štátov súhlasí s postojom Poľska. Lotyšsko v reakcii na obavy vyjadrené Poľskom oznámilo Komisii dohodu o zmene svojej metódy denaturovania podľa ustanovení nariadenia (ES) č. 3199/93.

(9) Nariadenie (ES) č. 3199/93 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(10) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre spotrebné dane,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha k nariadeniu (ES) č. 3199/93 sa mení a dopĺňa tak, ako je ustanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 316, 31.10.1992, s. 21.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 288, 23.11.1993, s. 12.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 2. augusta 2011

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

PRÍLOHA

Príloha k nariadeniu (ES) č. 3199/93 sa mení a dopĺňa takto:

1. Údaje týkajúce sa Českej republiky sa nahrádzajú takto:

„Česká republika

Na hektoliter čistého alkoholu:

1. — 1 gram denatonium-benzoátu,
 - 0,2 litra tiofénu,
 - 1 liter metyletylketónu (butanónu) a
 - 0,2 gramu metylénovej modrej (CI základná modrá 52015);
2. — 0,4 litra benzínového rozpúšťadla,
 - 0,2 litra petroleja a
 - 0,1 litra technického benzínu;
3. — 3 litre etyl terc-butyl éteru (ETBE), CAS: 637-92-3,
 - 1 liter izopropyl alkoholu (IPA), CAS: 67-63-0,
 - 1,0 litra bezolovnatého benzínu (BA 95 Natural), CAS: 86290-81-5,
 - 10 miligramov fluoresceínu, CAS: 2321-07-05“.

2. Údaje týkajúce sa Lotyšska sa nahrádzajú takto:

„Lotyšsko

Minimálne množstvo na 100 litrov liehu:

1. zmes týchto látok:
 - izopropylalkohol – 9 litrov,
 - acetón – 1 liter,
 - metylénová modrá alebo tymolová modrá alebo kryštalická fialová – 0,4 gramu;
2. zmes týchto látok:
 - metyletylketón – 2 litre,
 - metylizobutylketón – 3 litre;
3. zmes týchto látok:
 - acetón – 3 litre,
 - denatonium-benzoát – 2 gramy;
4. etylacetát – 10 litrov.

Minimálne množstvo na 100 litrov dehydrovaného etylalkoholu (s obsahom maximálne 0,5 % vody):

1. benzín alebo ropa – minimálne 5 litrov a maximálne 7 litrov.“
-

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 768/2011

z 2. augusta 2011,

ktorým sa mení a dopĺňa vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 585/2011 zo 17. júna 2011,
ktorým sa ustanovujú dočasné mimoriadne podporné opatrenia pre sektor ovocia a zeleniny

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov)⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 191 v spojení s jeho článkom 4,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 585/2011 zo 17. júna 2011, ktorým sa ustanovujú dočasné mimoriadne podporné opatrenia pre sektor ovocia a zeleniny⁽²⁾, sa zaviedli dočasné mimoriadne podporné opatrenia pre sektor ovocia a zeleniny v dôsledku vypuknutia ochorenia spôsobeného baktériou *Escherichia coli* (*E. coli*) v Nemecku, ktoré do značnej miery narušilo fungovanie trhu Únie s ovocím a zeleninou.
- (2) Podľa článku 7 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 585/2011 členské štáty musia do 18. júla 2011 oznámiť Komisii informácie o svojich žiadostiach o celkovú podporu Únie. Na základe informácií oznámených členskými štátmi v súlade s uvedeným článkom sa zdá, že dosah krízy je väčší, ako sa očakávalo.
- (3) Vzhľadom na značné narušenie fungovania trhu s ovocím a zeleninou a na škody spôsobené sektoru

ovocia a zeleniny je vhodné zvýšiť maximálnu sumu podpory ustanovenú v článku 2 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 585/2011. Z dôvodu naliehavosti by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia.

- (4) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre spoločnú organizáciu trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Článok 2 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 585/2011 sa nahrádza takto:

„Článok 2

Maximálna suma podpory

Celkové výdavky Únie, ktoré vzniknú na účely tohto nariadenia, neprekročia sumu 227 000 000 EUR. Hradia sa z Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a využijú sa výlučne na účely financovania opatrení ustanovených týmto nariadením.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 2. augusta 2011

Za Komisiu

predseda

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 71.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 769/2011

z 2. augusta 2011,

ktorým sa stanovuje alokačný koeficient na dočasnú mimoriadnu podporu Únie pre sektor ovocia a zeleniny

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 585/2011 zo 17. júna 2011, ktorým sa ustanovujú dočasné mimoriadne podporné opatrenia pre sektor ovocia a zeleniny ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 3,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 585/2011 sa zaviedli dočasné mimoriadne podporné opatrenia pre sektor ovocia a zeleniny v dôsledku vypuknutia ochorenia spôsobeného baktériou *Escherichia coli* (E-coli) v Nemecku, ktoré do značnej miery narušilo fungovanie trhu Únie s ovocím a zeleninou.
- (2) Na základe informácií oznámených členskými štátmi v súlade s článkom 7 ods. 2 vykonávacieho nariadenia

(EÚ) č. 585/2011 sa zdá, že žiadosti o podporu Únie neprekročili maximálnu sumu podpory stanovenú v článku 2 uvedeného nariadenia. V prípade týchto žiadostí sa preto musí stanoviť alokačný koeficient vo výške 100 %.

- (3) V záujme transparentnosti by mali byť o alokačnom koeficiente stanovenom Komisiou urýchlene informované organizácie výrobcov a nečlenský výrobcovia, ktorí požiadali o podporu Únie. Z tohto dôvodu a s cieľom zaistiť efektívne riadenie opatrenia by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Žiadosti o podporu Únie prijaté členskými štátmi na obdobie od 26. mája 2011 do 30. júna 2011 a oznámené Komisii príslušnými orgánmi členských štátov v súlade s článkom 7 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 585/2011 sa prijímajú uplatnením alokačného koeficientu vo výške 100 %.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 2. augusta 2011

Za Komisiu
v mene predsedu

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 71.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 770/2011**z 2. augusta 2011,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 3. augusta 2011.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 2. augusta 2011

*Za Komisiu
v mene predsedu*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
*generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka*⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

PRÍLOHA

Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	AR	23,8
	ZA	27,3
	ZZ	25,6
0707 00 05	TR	106,0
	ZZ	106,0
0709 90 70	TR	80,0
	ZZ	80,0
0805 50 10	AR	62,9
	CL	76,3
	TR	56,0
	UY	71,1
	ZA	73,6
	ZZ	68,0
0806 10 10	CL	54,3
	EG	159,9
	MA	173,4
	TN	223,5
	TR	163,5
	ZA	98,7
	ZZ	145,6
	ZZ	145,6
0808 10 80	AR	119,1
	BR	75,7
	CL	99,9
	CN	82,8
	NZ	105,6
	US	101,5
	ZA	86,0
	ZZ	95,8
	ZZ	95,8
0808 20 50	AR	80,3
	CL	103,6
	CN	51,0
	NZ	105,7
	ZA	101,2
	ZZ	88,4
0809 20 95	CA	870,0
	CL	267,8
	TR	288,4
	ZZ	475,4
0809 30	TR	156,8
	ZZ	156,8
0809 40 05	BA	46,1
	IL	149,9
	XS	57,7
	ZZ	84,6

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (ES) č. 1833/2006 (Ú. v. EÚ L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 771/2011**z 2. augusta 2011,****ktorým sa menia a dopĺňajú reprezentatívne ceny a výška dodatočných dovozných ciel na niektoré produkty v sektore cukru stanovené nariadením (EÚ) č. 867/2010 na hospodársky rok 2010/2011**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 951/2006 z 30. júna 2006, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá implementácie nariadenia Rady (ES) č. 318/2006, pokiaľ ide o obchodovanie s tretími krajinami v sektore cukru ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 36 ods. 2 druhý pododsek druhú vetu,

keďže:

- (1) Výška reprezentatívnych cien a dodatočných ciel uplatniteľných na dovoz bieleho a surového cukru a určitých

sirupov na hospodársky rok 2010/2011 sa stanovila v nariadení Komisie (EÚ) č. 867/2010 ⁽³⁾. Tieto ceny a clá sa naposledy zmenili a doplnili vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 760/2011 ⁽⁴⁾.

- (2) Údaje, ktoré má Komisia v súčasnosti k dispozícii, vedú k zmene a doplneniu uvedených súm v súlade s pravidlami a podrobnými podmienkami ustanovenými v nariadení (ES) č. 951/2006,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Reprezentatívne ceny a dodatočné clá uplatniteľné na dovoz produktov uvedených v článku 36 nariadenia (ES) č. 951/2006, stanovené nariadením (EÚ) č. 867/2010 na hospodársky rok 2010/2011, sa menia a dopĺňajú a uvádzajú sa v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 3. augusta 2011.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 2. augusta 2011

Za Komisiu
v mene predsedu

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 259, 1.10.2010, s. 3.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 199, 2.8.2011, s. 46.

PRÍLOHA

Zmenené a doplnené reprezentatívne ceny a dodatočné dovozné clá na biely cukor, surový cukor a produkty patriace pod číselný znak KN 1702 90 95, uplatniteľné od 3. augusta 2011

(EUR)

Číselný znak KN	Výška reprezentatívnej ceny na 100 kg netto daného produktu	Výška dodatočného cla na 100 kg netto daného produktu
1701 11 10 ⁽¹⁾	47,99	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	47,99	0,51
1701 12 10 ⁽¹⁾	47,99	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	47,99	0,21
1701 91 00 ⁽²⁾	54,48	1,13
1701 99 10 ⁽²⁾	54,48	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	54,48	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,54	0,20

⁽¹⁾ Stanovené pre štandardnú kvalitu definovanú v bode III prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 1234/2007.

⁽²⁾ Stanovené pre štandardnú kvalitu definovanú v bode II prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 1234/2007.

⁽³⁾ Stanovené na 1 % obsahu sacharózy.

ROZHODNUTIA

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

z 29. júla 2011,

ktorým sa udeľuje výnimka, o ktorú požiadalo Belgicko v súvislosti s regiónom Flámsko na základe smernice Rady 91/676/EHS o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov

[oznámené pod číslom K(2011) 4503]

(Iba holandské znenie je autentické)

(2011/489/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 91/676/EHS z 12. decembra 1991 o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov⁽¹⁾, a najmä na odsek 2 tretí pododsek prílohy III k uvedenej smernici,

keďže:

- (1) Ak sa množstvo hnoja, ktoré má členský štát v úmysle každoročne aplikovať na jeden hektár, líši od množstva uvedeného v odseku 2 druhom pododseku prvej vete prílohy III k smernici 91/676/EHS a v písmene a) uvedeného pododseku, musí sa toto množstvo stanoviť tak, aby neovplyvnilo dosiahnutie cieľov uvedených v článku 1 uvedenej smernice, a musí byť odôvodnené na základe objektívnych kritérií, akým je napr. dlhé vegetačné obdobie a plodiny s vysokým príjmom dusíka.
- (2) Komisia prijala 21. decembra 2007 rozhodnutie 2008/64/ES, ktorým sa udeľuje výnimka, o ktorú požiadalo Belgicko, pokiaľ ide o región Flámsko, na základe smernice Rady 91/676/EHS o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov⁽²⁾, ktorým sa Belgickému kráľovstvu v regióne Flámsko povoľuje za určitých podmienok aplikácia až 250 kg dusíka z maštalného hnoja na hektár ročne na parcelách, na ktorých sa pestuje trávny porast a kukurica podsiata trávou, a až 200 kg dusíka z maštalného hnoja na hektár ročne na parcelách, na ktorých sa pestuje ozimná pšenica, po ktorej nasleduje medziplodina, a repa.
- (3) Výnimka udelená rozhodnutím 2008/64/ES sa týkala približne 3 300 poľnohospodárov a 83 500 ha pôdy a jej platnosť sa skončila 31. decembra 2010.

- (4) Belgicko predložilo Komisii 15. marca 2011 žiadosť o obnovenie výnimky podľa odseku 2 tretieho pododseku prílohy III k smernici 91/676/EHS vzťahujúcej sa na región Flámsko.
- (5) Požadovaná výnimka sa týka úmyslu Belgicka povoliť v osobitných poľnohospodárskych podnikoch vo Flámsku aplikáciu až 250 kg dusíka z maštalného hnoja a z upraveného hnoja pochádzajúceho od ošípaných na hektár ročne na parcelách, na ktorých sa pestuje trávny porast, kukurica podsiata trávou a pokosený trávny porast alebo pokosená raž, po ktorých nasleduje kukurica, a až 200 kg dusíka z maštalného hnoja a z upraveného hnoja pochádzajúceho od ošípaných na hektár ročne na parcelách, na ktorých sa pestuje ozimná pšenica alebo tritikale, po ktorých nasleduje medziplodina, a repa.
- (6) Flámsko stanovilo presne vymedzené ciele v oblasti kvality vody, ktoré sa majú dosiahnuť počas nasledujúcich dvoch akčných programových období. V prípade povrchových vôd sa norma kvality 50 mg dusičnanov na liter dosiahne do roku 2014 na 84 % monitorovacích miest poľnohospodárskej monitorovacej siete a do roku 2018 na 95 % týchto miest. V prípade plytkých podzemných vôd, ktoré majú menšiu rýchlosť regenerácie, sa priemerná koncentrácia dusičnanov zníži v roku 2014 o 10 % a do roku 2018 o 20 % v porovnaní s priemernou úrovňou roku 2010 predstavujúcou 40 mg dusičnanov na liter. Osobitná pozornosť sa venuje hydrogeologicky rovnorodým zónam, v ktorých prípade sú koncentrácie dusičnanov v plytkých podzemných vodách v priemere vyššie ako 50 mg dusičnanov na liter, a pre ktoré sa priemerná koncentrácia bude musieť znížiť o 5 mg dusičnanov na liter na akčné programové obdobie.
- (7) Na dosiahnutie týchto cieľov Flámsko ustanovilo na obdobie rokov 2011 – 2014 účinnejší akčný program. Do roku 2014 sa vykoná prehodnotenie politiky, na základe ktorého sa prijme možné ďalšie účinné opatrenie v akčnom programe na obdobie rokov 2015 – 2018 s cieľom zaručiť, že sa dosiahnu stanovené ciele v oblasti kvality vody.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 375, 31.12.1991, s. 1.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 16, 19.1.2008, s. 28.

- (8) Právny predpis, ktorým sa vykonáva smernica 91/676/EHS v regióne Flámsko, a to vyhláška na ochranu vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov z 22. decembra 2006 (ďalej len „vyhláška o hnojivách“), sa zmenil a doplnil ⁽¹⁾ v súlade s akčným programom na obdobie rokov 2011 – 2014 dňa 6. mája 2011 a uplatňuje sa v spojení s týmto rozhodnutím.
- (9) Vyhláška o hnojivách sa uplatňuje na celom území regiónu Flámsko.
- (10) Vyhláška o hnojivách obsahuje aj hraničné hodnoty pre aplikáciu dusíka a fosforu.
- (11) Z podkladových materiálov, ktoré sú predložené v oznámení, vyplýva, že navrhované množstvo 250, resp. 200 kg dusíka z maštalného hnoja na hektár ročne je odôvodnené na základe objektívnych kritérií, akým je dlhé vegetačné obdobie a plodiny s vysokým príjmom dusíka.
- (12) Komisia sa po preskúmaní žiadosti domnieva, že navrhované množstvo 250 kg, resp. 200 kg dusíka z hnoja pochádzajúceho od pasúcich sa hospodárskych zvierat a zo spracovaného hnoja pochádzajúceho od ošípaných na hektár ročne neovplyvní dosiahnutie cieľov smernice 91/676/EHS za predpokladu, že sa splnia určité prísne podmienky, ktoré sa uplatňujú navyše k účinnejším opatreniam prijatým v akčnom programe na obdobie rokov 2011 – 2014.
- (13) S cieľom zabrániť, aby uplatňovanie požadovanej výnimky viedlo k intenzifikácii chovu hospodárskych zvierat, príslušné orgány by mali zaistiť obmedzenie počtu hospodárskych zvierat chovaných v jednotlivých poľnohospodárskych podnikoch (práva na emisie živín) v regióne Flámsko v súlade s ustanoveniami vyhlášky o hnojivách.
- (14) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre dusičnany zriadeného podľa článku 9 smernice 91/676/EHS,
- a) „poľnohospodárske podniky“ sú podniky s chovom alebo bez chovu hospodárskych zvierat;
- b) „parcela“ je samostatné pole alebo skupina polí, ktoré sú homogénne, pokiaľ ide o plodiny, druh pôdy a spôsoby hnojenia;
- c) „trávny porast“ je plocha trvalo alebo dočasne zatrávnená (vo všeobecnosti dočasne znamená menej ako štyri roky);
- d) „plodiny vyžadujúce vysoké dávky dusíka a s dlhým vegetačným obdobím“ sú: trávny porast, kukurica podsiata trávou pred zberom alebo po zbere, ktorá sa pokosí a odstráni z poľa a plní funkciu medziplodiny, pokosený trávny porast alebo pokosená raž, po ktorých nasleduje kukurica, ozimná pšenica alebo tritikale, po ktorých nasleduje medziplodina, cukrová alebo krmná repa;
- e) „pasúce sa hospodárske zvieratá“ sú: hovädzí dobytok (s výnimkou jatočných teliat), ovce, kozy a kone;
- f) „spracovanie hnojiva“ je proces spracovania hnoja od ošípaných na dve frakcie, na pevnú a tekutú, ktorý sa vykonáva s cieľom zlepšiť využiteľnosť na pôde a zvýšiť zhodnotenie dusíka a fosforu;
- g) „spracovaný hnoj“ je tekutá frakcia pochádzajúca zo spracovania hnoja;
- h) „maštalný odpad s nízkym obsahom dusíka a fosforečnanov“ je spracovaný hnoj s maximálnym obsahom 1 kg dusíka na tonu maštalného odpadu a s maximálnym obsahom 1 kg fosforečnanov na tonu maštalného odpadu;
- i) „profil pôdy“ je vrstva pôdy pod povrchom do hĺbky 0,90 m, pokiaľ sa priemerná výška hladiny podzemnej vody nenachádza v menšej hĺbke; v tom prípade je to vrstva do hĺbky priemernej najvyššej hladiny podzemnej vody.

Článok 3

Rozsah pôsobnosti

Toto rozhodnutie sa uplatňuje na individuálnom základe na osobitné parcely poľnohospodárskeho podniku, ktoré sú osiate plodinami vyžadujúcimi vysoké dávky dusíka a s dlhým vegetačným obdobím, a za predpokladu, že sú splnené podmienky ustanovené v článkoch 4 až 7.

Článok 4

Ročná žiadosť a záväzok

1. Poľnohospodári, ktorí chcú využiť výnimku podľa tohto rozhodnutia, každoročne predkladajú príslušným orgánom žiadosť o jej udelenie do 15. februára. Za rok 2011 poľnohospodári predložia ročnú žiadosť do 15. júla.

2. Spolu s každoročnou žiadosťou v zmysle odseku 1 sa písomne zaviazu splniť podmienky ustanovené v článkoch 5, 6 a 7.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Výnimka, o ktorú listom z 15. marca 2011 požiadalo Belgické kráľovstvo v mene regiónu Flámsko na účely povolenia vyššieho množstva maštalného hnoja, ako je množstvo stanovené v odseku 2 druhom pododseku prvej vete prílohy III k smernici 91/676/EHS a v písmene a) uvedeného pododseku, sa udeľuje za predpokladu splnenia podmienok stanovených v tomto rozhodnutí.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

⁽¹⁾ Belgisch Staatsblad z 13. mája 2011, s. 27876.

Článok 5

Spracovanie hnoja

1. Pevná frakcia pochádzajúca zo spracovania hnoja sa doručí autorizovaným zariadeniam na recykláciu s cieľom znížiť zápach a iné emisie, zlepšiť poľnohospodárske a hygienické vlastnosti, uľahčiť zaobchádzanie a podporiť recykláciu dusíka a fosforu. Recyklovaný výrobok sa neaplikuje na poľnohospodársku pôdu v regióne Flámsko okrem parkov, zelene a súkromných záhrad.

2. Poľnohospodári, ktorí využívajú výnimku a spracúvajú hnoj, predkladajú každoročne príslušným orgánom údaje týkajúce sa množstva hnoja odovzdaného na spracovanie, údaje týkajúce sa množstva a miesta určenia pevnej frakcie a spracovaného hnoja, ako aj údaje týkajúce sa obsahu dusíka a fosforu.

3. Príslušné orgány určia a pravidelne aktualizujú uznávanú metodiku hodnotenia zloženia spracovaného hnoja, odchýlok v zložení a účinnosti spracovania každého poľnohospodárskeho podniku, ktorý využíva individuálnu výnimku.

4. Amoniak a ostatné emisie zo spracovania hnoja sa zachytávajú a zaobchádza sa s nimi tak, aby sa znížil vplyv na životné prostredie a neprípustné rušivé vplyvy v prípadoch tých zariadení, ktoré spôsobujú vyššie emisie ako pri referenčnej situácii, ktorou je uskladnenie a aplikácia surového maštalného hnoja na pôdu. Na tieto účely sa vypracuje a pravidelne aktualizuje zoznam zariadení, ktoré vyžadujú spracovanie emisií.

Článok 6

Aplikácia hnoja a iných hnojív

1. Za predpokladu, že sú splnené podmienky ustanovené v odsekoch 2 až 11, množstvo hnoja od pasúcich sa hospodárskych zvierat, spracovaného hnoja a maštalného odpadu s nízkym obsahom dusíka a fosforečnanov, aplikované na poľnohospodárskych parcelách využívajúcich výnimku každý rok, vrátane hnoja od samotne sa pasúcich zvierat, nepresahuje 250 kg dusíka ročne na hektár na parcelách, na ktorých sa pestuje:

- a) trávny porast a kukurica podsiata trávou;
- b) pokosený trávny porast, po ktorom nasleduje kukurica;
- c) pokosená raž, po ktorej nasleduje kukurica,
- a 200 kg dusíka ročne na hektár na parcelách, na ktorých sa pestuje:
- d) ozimná pšenica, po ktorej nasleduje medziplodina;
- e) tritikale, po ktorom nasleduje medziplodina;
- f) cukrová alebo krmná repa.

2. Spracovaný hnoj, ktorý nespĺňa požiadavky, aby sa považoval za maštalný odpad s nízkym obsahom dusíka a fosforu,

sa môže aplikovať na parcelách, na ktoré sa vzťahuje výnimka, len ak je pomer dusíka k fosforu (N/P_2O_5) minimálne na úrovni 3,3.

3. Aplikácia maštalného odpadu s nízkym obsahom dusíka a fosforu sa obmedzuje maximálne na 15 ton na hektár.

4. Celková dávka dusíka a fosforečnanov je v súlade s požiadavkami príslušnej plodiny na živiny a zohľadňuje sa v nej aj prísun z pôdy a zvýšená dostupnosť dusíka z hnoja v dôsledku jeho spracovania. V prípade všetkých plodín nesmie presiahnuť maximálne normy aplikácie pre fosfor a dusík, vyjadrené buď ako celkový dusík, alebo efektívny dusík, ako je ustanovené v akčnom programe.

5. Používanie fosforečnanov z chemických hnojív na parcelách, na ktoré sa vzťahuje výnimka, je zakázané.

6. Pre každý poľnohospodársky podnik sa vedie plán hnojenia vzťahujúci sa na celú plošnú výmeru, v ktorom sa uvádza striedanie plodín a plánovaná aplikácia hnoja a dusíkatých a fosforečných hnojív. Tento plán je v poľnohospodárskom podniku k dispozícii každý rok vždy najneskôr do 15. februára.

Plán hnojenia obsahuje:

- a) počet hospodárskych zvierat, opis ustajnenia a uskladnenia hnoja vrátane skladovej kapacity;
- b) výpočet dusíka a fosforu z maštalného hnoja vyprodukovaného v poľnohospodárskom podniku;
- c) opis spracovania hnoja a predpokladané vlastnosti spracovaného hnoja;
- d) množstvo, druh a vlastnosti hnoja vyvezeného z poľnohospodárskeho podniku alebo dovezeného do poľnohospodárskeho podniku;
- e) striedanie plodín a plošnú výmeru parcel s plodinami vyžadujúcimi vysoké dávky dusíka a s dlhým vegetačným obdobím a parcel s ostatnými plodinami;
- f) predpokladané požiadavky plodín na dusík a fosfor pre každú parcelu;
- g) výpočet dávky dusíka a fosforu z maštalného hnoja, aplikovanej na každú parcelu;
- h) výpočet dávky dusíka a fosforu z chemických a iných hnojív, aplikovanej na každú parcelu.

Po uskutočnení akýchkoľvek zmien v poľnohospodárskych postupoch sa plány zrevidujú najneskôr do siedmich dní, aby sa tak zabezpečil ich súlad so skutočnými poľnohospodárskymi postupmi.

7. Každý poľnohospodársky podnik vedie evidenciu hnojenia; táto evidencia obsahuje aplikované množstvá a čas aplikácie hnoja a dusíkatých hnojív.

8. V každom podniku využívajúcom výnimku sa sprístupnia výsledky analýzy dusíka a fosforu v pôde. Za každú oblasť poľnohospodárskeho podniku, ktorá je homogénna z hľadiska striedania plodín a vlastností pôdy, sa minimálne raz za štyri roky vykoná do 1. júna odber vzoriek a analýza na fosfor a na dusík. Vyžaduje sa aspoň jedna analýza na každých päť hektárov poľnohospodárskej pôdy.

9. Každý rok sa na jeseň, a najneskôr 15. novembra, na najmenej 6 % parcelách využívajúcich výnimku a na 1 % ostatných parcelách využívaných poľnohospodárskymi podnikmi využívajúcimi výnimku zisťuje koncentrácia dusíka v profile pôdy, pričom je do toho zapojených najmenej 85 % týchto poľnohospodárskych podnikov. Na každé dva hektáre pôdy poľnohospodárskeho podniku sa vyžadujú minimálne tri vzorky predstavujúce tri rozličné vrstvy pôdy.

10. Hnoj, spracovaný hnoj alebo maštaľný odpad s nízkym obsahom dusíka a fosfátov s celkovým obsahom dusíka vyšším ako 0,60 kg dusíka na tonu, chemické hnojivá a iné hnojivá sa nesmú rozmetávať na parcelách využívajúcich výnimku od 1. septembra do 15. februára nasledujúceho roku.

11. Každý rok sa aspoň dve tretiny z celkového množstva dusíka z hnoja, okrem dusíka z hnoja pochádzajúceho od pasúcich sa hospodárskych zvierat, aplikujú do 31. mája.

Článok 7

Správa pôdy

Poľnohospodári, ktorí využívajú individuálnu výnimku, vykonávajú tieto opatrenia:

- a) v prípade všetkých druhov pôdy, okrem ílovitých pôd, sa trávny porast orie na jar;
- b) trávny porast na ílovitých pôdach sa orie do 15. septembra;
- c) trávny porast na parcelách využívajúcich výnimku neobsahuje strukoviny ani iné rastliny, ktoré viažu vzdušný dusík;
- d) plodiny vyžadujúce vysoké dávky dusíka sa vysievajú do 2 týždňov po preoraní trávy a v roku preorania trvalého trávneho porastu sa hnojivá neaplikujú;
- e) medziplodiny sa vysievajú do 2 týždňov po žatve ozimnej pšenice alebo tritikale, najneskôr do 10. septembra;
- f) medziplodiny sa nezaorávajú do 15. februára v snahe zabezpečiť trvalé rastlinné pokrytie ornej plochy na kompenzovanie jesenného úniku dusíkatých látok z pôdneho podložia a na obmedzenie únikov v zimnom období.

Článok 8

Ďalšie opatrenia

Príslušné orgány zabezpečia, aby výnimky udelené na aplikáciu spracovaného hnoja boli v súlade s kapacitnými možnosťami

autorizovaných zariadení na spracovanie hnoja a na spracovanie pevnej frakcie.

Článok 9

Opatrenia týkajúce sa výroby hnoja a jeho prepravy

1. Príslušné orgány zabezpečia dodržiavanie obmedzenia počtu hospodárskych zvierat chovaných v každom poľnohospodárskom podniku (práva na emisie živín) v regióne Flámsko v súlade s ustanoveniami vo vyhláske o hnojivách.

2. Príslušné orgány zabezpečia, aby sa preprava hnoja, ktorú uskutočňujú akreditovaní prepravcovia, zaznamenávala od 1. januára 2012 pre všetky dopravy pomocou systémov na určovanie zemepisnej polohy. Do uvedeného dátumu príslušné orgány zabezpečia, aby sa preprava hnoja, ktorú uskutočňujú akreditovaní prepravcovia zaradení podľa článkov 4 a 5 flámskej ministerskej vyhlášky z 19. júla 2007 ⁽¹⁾ do kategórií A 5°, A 7°, B a C, zaznamenávala pomocou systémov na určovanie zemepisnej polohy.

3. Príslušné orgány zabezpečia, aby sa pred každou prepravou stanovilo zloženie hnoja, najmä koncentrácia dusíka a fosforu. Rozbor vzoriek hnoja vykonávajú uznávané laboratória a výsledky rozboru oznamujú príslušným orgánom a prijímajúcim poľnohospodárom.

4. Príslušné orgány zabezpečia, aby počas dopravy bol k dispozícii dokument obsahujúci údaje o množstve dopravaného hnoja a jeho obsahu dusíka a fosforu.

Článok 10

Monitorovanie

1. Príslušné orgány zabezpečia, aby sa za každú obec vypracovali a každoročne aktualizovali mapy znázorňujúce percentuálny podiel poľnohospodárskych podnikov, počet parcel, percentuálny podiel hospodárskych zvierat, percentuálny podiel poľnohospodárskej pôdy a využívanie miestnej pôdy, na ktoré sa vzťahuje individuálna výnimka. Každoročne sa zbierajú a aktualizujú údaje o striedaní plodín a o poľnohospodárskych postupoch v poľnohospodárskych podnikoch využívajúcich výnimku.

2. Na posúdenie vplyvu výnimky na kvalitu vody sa udržiava monitorovacia sieť na odoberanie vzoriek povrchových vôd a plytkých podzemných vôd, zriadená na základe rozhodnutia 2008/64/ES. Počas obdobia uplatňovania tohto rozhodnutia sa počet pôvodných monitorovacích miest nemôže zmenšiť a umiestnenie týchto miest sa nemôže zmeniť.

3. V poľnohospodárskych nádržiach na piesočnatých pôdach sa vykonáva posilnené monitorovanie.

⁽¹⁾ Belgisch Staatsblad z 31. augusta 2007, s. 45564, pri vykonávaní niektorých článkov vyhlášky o hnojivách.

4. Najmenej v 150 poľnohospodárskych podnikoch sa udržiavajú monitorovacie miesta zriadené na základe rozhodnutia 2008/64/ES, ktorých cieľom je poskytovať údaje o koncentrácii dusíka a fosforu v pôdnej vode, o minerálnom dusíku v pôdnom profile a o zodpovedajúcom úbytku dusíka a fosforu cez koreňovú sústavu do podzemnej vody a takisto o úbytkoch dusíka a fosforu povrchovým a podpovrchovým odtokom vody. Tieto údaje poskytnú poľnohospodárske podniky využívajúce individuálnu výnimku, ako aj tie, ktoré výnimku nevyužívajú. Monitorovacie miesta zahŕňajú hlavné typy pôdy (ľvovitá pôda, hlinitá pôda, piesočnatá pôda a sprašová pôda), spôsoby hnojenia a plodiny. V období uplatňovania tohto rozhodnutia sa zloženie monitorovacej siete nemení.

Článok 11

Preverovanie

1. Príslušné orgány zabezpečia, aby sa všetky žiadosti o výnimku podrobili administratívnej kontrole. Pokiaľ sa kontrolou preukáže, že podmienky ustanovené v článkoch 5, 6 a 7 nie sú splnené, žiadateľ je o tom informovaný. V tom prípade sa žiadosť považuje za zamietnutú.

2. Na základe analýzy rizika, výsledkov kontrol z predošlých rokov a výsledkov všeobecných náhodných kontrol uplatňovania právnych predpisov, ktorými sa vykonáva smernica 91/676/EHS, sa zostaví program inšpekcií v teréne. Inšpekcie v teréne sa vzťahujú najmenej na 5 % poľnohospodárskych podnikov využívajúcich individuálnu výnimku v súvislosti s podmienkami stanovenými v článkoch 5, 6 a 7 tohto rozhodnutia. Ak z preverenia vyplynie nedodržanie požiadaviek, poľnohospodár je o tom informovaný. V tom prípade sa žiadosť o výnimku na nasledujúci rok považuje za zamietnutú.

3. Výsledky zisťovania v zmysle článku 6 ods. 8 sa preveria. Ak sa pri preverení zistí nedodržanie požiadaviek vrátane prekročenia základnej prahovej hodnoty určenej vo vyhláske o hnojivách, poľnohospodár je o tom informovaný a žiadosť o výnimku na nasledujúci rok pre parcelu alebo parcely sa zamietne.

4. Príslušné orgány zabezpečia vykonanie kontrol na mieste najmenej v 1 % prípadov prepravovania hnoja, a to na základe posúdenia rizika a výsledkov administratívnych kontrol uvedených v odseku 1. Kontroly zahŕňajú preverenie splnenia podmienok akreditácie, posúdenie sprievodných dokumentov, preverenie pôvodu a miesta určenia hnoja a odobranie vzorky prepravovaného hnoja. Odber vzorky sa v prípade potreby vykoná počas nakladania, a to pomocou automatického prístroja určeného na odber vzorky hnoja, ktorý je namontovaný na vozidlo. Rozbor vzorky hnoja vykonávajú laboratória uznané príslušnými orgánmi a výsledky rozboru sa oznámia doručujúcemu a prijímajúcemu poľnohospodárovi.

5. Príslušným orgánom sa poskytnú potrebné právomoci a prostriedky na preverenie dosiahnutia súladu s výnimkou udelenou na základe tohto rozhodnutia.

Článok 12

Podávanie správ

Príslušné orgány každoročne predložia do decembra a za rok 2014 do septembra správu obsahujúcu tieto informácie:

- a) mapy zachytávajúce percentuálny podiel poľnohospodárskych podnikov, percentuálny podiel hospodárskych zvierat, percentuálny podiel poľnohospodárskej pôdy a využívania miestnej pôdy, ako aj údaje o striedaní plodín a poľnohospodárskych postupoch v poľnohospodárskych podnikoch využívajúcich výnimku v zmysle článku 10 ods. 1;
- b) výsledky monitorovania vôd vrátane informácií o trendoch v oblasti kvality podzemných a povrchových vôd, ako aj vplyv výnimky na kvalitu vody v zmysle článku 10 ods. 2;
- c) hodnotenie zvyškov dusíkatých látok v pôdnom profile na jeseň v prípade parcel využívajúcich výnimku a porovnanie s údajmi o zvyškoch dusíkatých látok a trendoch na parcelách nevyužívajúcich výnimku pre podobné oševné postupy; parcely, v prípade ktorých sa nevyužíva výnimka, zahŕňajú parcely podnikov, ktoré využívajú výnimku aj ostatných podnikov;
- d) hodnotenie plnenia podmienok udelenia výnimky na základe kontrol na úrovni poľnohospodárskych podnikov, ako aj kontrol prepravy hnoja, a informácie o nevyhovujúcich poľnohospodárskych podnikoch na základe výsledkov administratívnej kontroly a inšpekcie v teréne;
- e) informácie o spracovaní hnoja vrátane ďalšieho spracovania a použitia pevných frakcií a podrobné údaje o charakteristikách systémov spracovania, ich účinnosti a o zložení spracovaného hnoja;
- f) informácie o počte poľnohospodárskych podnikov, ktoré využívajú individuálnu výnimku, a o parcelách, ktoré využívajú výnimku, na ktorých sa aplikoval spracovaný hnoj a maštalný odpad s nízkym obsahom dusíka a fosforu, ako aj o ich objemoch;
- g) metodiku posudzovania zloženia spracovaného hnoja, odchýlok v zložení a účinnosti spracovania za každý poľnohospodársky podnik, ktorý využíva individuálnu výnimku, v zmysle článku 5 ods. 3;
- h) zoznam zariadení na spracovanie hnoja v zmysle článku 5 ods. 4;
- i) zhrnutie a vyhodnotenie údajov získaných z monitorovacích miest v zmysle článku 10 ods. 4.

Článok 13

Uplatňovanie

Toto rozhodnutie sa uplatňuje v spojení s akčným programom pre región Flámsko na roky 2011 – 2014 (vyhláska o hnojivách) a jeho účinnosť sa končí 31. decembra 2014.

Článok 14

Toto rozhodnutie je určené Belgickému kráľovstvu.

V Bruseli 29. júla 2011

Za Komisiu
Janez POTOČNIK
člen Komisie

Predplatné na rok 2011 (bez DPH, vrátane poštovného)

Úradný vestník EÚ, séria L + C, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	1 100 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, tlačené vydanie + ročné DVD	22 úradných jazykov EÚ	1 200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	770 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, mesačné (súhrnné) DVD	22 úradných jazykov EÚ	400 EUR ročne
Dodatok k úradnému vestníku (séria S), Verejné obstarávanie a výberové konania, DVD, jedno vydanie za týždeň	viacjazyčné: 23 úradných jazykov EÚ	300 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria C – konkurzy	jazyk(-y), v ktorom(-ých) sa konajú konkurzy	50 EUR ročne

Úradný vestník Európskej únie, ktorý vychádza vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie, si možno predplatiť v ktoromkoľvek z 22 jazykových znení. Zahŕňa sériu L (Právne predpisy) a C (Informácie a oznámenia).

Každé jazykové znenie má samostatné predplatné.

V súlade s nariadením Rady (ES) č. 920/2005 uverejneným v úradnom vestníku L 156 z 18. júna 2005 a ustanovujúcim, že inštitúcie Európskej únie nie sú viazané povinnosťou vyhotovovať všetky právne akty v írskom jazyku a uverejňovať ich v tomto jazyku, sa úradné vestníky uverejnené v írskom jazyku predávajú osobitne.

Predplatné na dodatok k úradnému vestníku (séria S – Verejné obstarávanie a výberové konania) zahŕňa všetkých 23 úradných jazykových znení na jednom viacjazyčnom DVD.

Predplatitelia *Úradného vestníka Európskej únie* môžu získať rôzne prílohy k úradnému vestníku, ktoré sa budú zasielať na základe jednoduchej žiadosti. O vydaní týchto príloh budú informovaní prostredníctvom oznámení pre čitateľov, ktoré sa vkladajú do *Úradného vestníka Európskej únie*.

Predaj a predplatné

Rozličné platené publikácie, rovnako ako aj *Úradný vestník Európskej únie*, si možno predplatiť a získať u obchodných distribútorov. Zoznam obchodných distribútorov možno nájsť na tejto internetovej adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sk.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) poskytuje priamy a bezplatný prístup k právu Európskej únie. Na stránke si možno prehliadať *Úradný vestník Európskej únie*, ako aj zmluvy, právne predpisy, judikatúru a návrhy právnych aktov.

Viac sa dozviete na stránke: <http://europa.eu>



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK